

**Information légale**  
 Copyright © 2013 ZTE CORPORATION  
 Tous droits réservés  
 Votre téléphone portable est fabriqué par ZTE CORPORATION  
 Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou  
 transmise sous aucune forme ou par aucun moyen sans la  
 permission écrite au préalable fourni par ZTE CORPORATION.  
**Marques déposées**  
 ZTE et les logos ZTE sont des marques déposées de ZTE  
 CORPORATION.  
**Avis**  
 Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles  
 d'être modifiées sans préavis. Ce manuel a été conçu avec le  
 plus grand soin pour garantir la précision de son contenu.  
 Cependant, toutes les déclarations, informations et  
 recommandations qu'il contient ne constituent pas une garantie  
 d'aucune sorte, ni expresse ni tacite. Veuillez lire les Précautions  
 de sécurité pour être sûr d'utiliser votre téléphone portable  
 correctement et en toute sécurité. Pour plus d'informations,  
 référez-vous à la section "Précautions de sécurité".  
**Adresse de ZTE CORPORATION**  
 No. 55, Hi-Tech Road South, Shenzhen, R.P. Chine  
**Code postal:** 518057  
**Site web :** http://www.zte.com.cn  
**Version :** V1.0.0



**Sécurité**  
 ■ Pour protéger votre portable contre l'utilisation illégale, prenez les mesures de sécurité suivantes:  
 ➢ Utiliser les codes PIN de la carte SIM.  
 ➢ Activer le code de verrouillage du téléphone.  
 ➢ Activer les restrictions d'appel.  
**Précautions de sécurité**  
 Cette section contient quelques informations importantes pour des opérations sécurisées et efficaces. Veuillez lire ces informations avant d'utiliser votre portable.  
**Précautions opérationnelles**  
 ■ Veuillez utiliser correctement votre portable. Lorsque vous faites ou recevez un appel, veuillez tenir votre portable de la même manière qu'un téléphone fixe. Assurez-vous que votre portable est au moins à 1 pouce (environ 2,5 cm) de votre corps pendant la communication.  
 ■ Ne touchez pas l'antenne lorsque vous utilisez le portable. Toucher l'antenne peut diminuer la qualité d'appel et mettre votre portable sous une puissance élevée qui dépasse le niveau nécessaire.

■ Certaines personnes peuvent être sujettes à des crises épileptiques ou évanouissements lorsqu'elles sont exposées aux lumières clignotantes, comme lorsqu'elles regardent la télévision ou jouent aux jeux vidéo. Si vous avez eu des crises ou des évanouissements, ou si vous avez des antécédents familiaux de telles occurrences, veuillez consulter votre médecin avant de jouer aux jeux vidéo ou d'activer une fonction de lumière clignotante sur votre portable. (La fonction de lumière clignotante n'existe pas sur tous les produits.)  
 ■ Gardez le portable loin de la portée des enfants. Il peut causer des blessures s'il est utilisé comme un jouet.  
**Précautions au volant**  
 ■ Veuillez faire attention à la sécurité routière. Vérifier la loi et les règlements locaux sur l'utilisation du portable lorsque vous conduisez. Conformez-vous toujours à ces règlements.  
 ■ Utilisez la fonction mains-libres si c'est possible.  
 ■ Quittez la route et stationnez-vous avant de faire un appel ou d'y répondre si les conditions le permettent.  
**Précautions pour les appareils et équipements médicaux**  
 ■ Lorsque vous utilisez votre portable près d'un stimulateur cardiaque, veuillez toujours le garder à une distance de plus de 20 cm du stimulateur lorsque le téléphone est en marche. Ne portez pas votre téléphone dans la poche de poitrine. Utilisez l'oreille du côté opposé du stimulateur pour diminuer le risque d'interférence. Eteignez le portable immédiatement si nécessaire.

■ Certains portables peuvent interférer avec des appareils auditifs. Dans ce cas vous pouvez consulter votre fabricant d'appareils auditifs pour d'autres alternatives.  
 ■ Si vous utilisez d'autres appareils médicaux, veuillez consulter le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est bien protégé de l'énergie radio fréquence.  
 ■ Dans les endroits avec une demande spéciale, comme dans un hôpital ou un centre de santé, veuillez faire attention à la restriction d'utiliser le portable. Eteignez-le si on vous le demande.  
**Téléphone portable**  
 ■ Veuillez utiliser les accessoires originaux ou ceux approuvés par le fabricant. Utiliser des accessoires non autorisés peut affecter la performance de votre portable, l'endommager ou causer un danger à votre corps et enfreindre les règlements locaux concernant l'utilisation des appareils de télécommunications.  
 ■ Eteignez votre portable avant de le nettoyer. Utilisez une étoffe humide ou antistatique pour le nettoyer. N'utilisez pas une étoffe sèche ou électro- statiquement chargée. N'utilisez pas les produits chimiques ou abrasifs parce qu'ils peuvent endommager votre portable.  
 ■ Comme votre portable peut produire un champ électromagnétique, ne le placez pas près d'un objet magnétique comme une disquette.  
 ■ Il peut causer des interférences d'utiliser le portable près d'un appareil électrique tel qu'un téléviseur, téléphone, radio, ou ordinateur.  
 ■ N'exposez pas votre portable aux rayons solaires directs. Ne le gardez pas dans un lieu très chaud. Les températures élevées peuvent diminuer la longévité des appareils électroniques.

■ Gardez votre téléphone portable sec. Tout liquide peut l'endommager  
 ■ Ne laissez pas tomber votre téléphone, ni lui donner un coup, ni le traiter brutalement. Un traitement brutal peut casser les circuits intérieurs.  
 ■ Ne connectez pas le portable avec d'autres alimentations incompatibles.  
 ■ N'essayez pas de démonter le portable et la batterie.  
 ■ Ne mettez pas ensemble le portable et les articles inflammables et explosifs  
 ■ Ne pas recharger le portable sans la batterie.  
**Précautions dans les endroits à risque d'explosion**  
 ■ Eteignez votre portable avant d'entrer dans un endroit où il y a un risque d'explosion, tel qu'une station d'essence, un passage ou un dépôt d'essence ou de produits chimiques.  
 ■ Ne retirez pas la batterie dans ces endroits, ni l'installer ni la recharger. Les étincelles dans un tel endroit peuvent provoquer un incendie ou une explosion mortelle.  
 ■ Pour éviter toute interférence avec des opérations d'allumage d'explosif, éteignez votre portable lorsque vous êtes près d'amorces, dans un endroit d'explosif, ou dans un endroit où il est affiché "Eteignez les appareils électroniques". Obéissez à tous les signes et instructions.

**Précautions pour les appareils électroniques**  
 ■ Certains appareils électroniques sont sensibles à l'interférence électromagnétique émise par le téléphone portable s'ils ne sont pas bien protégés, comme le système électronique de véhicules. Veuillez consulter le fabricant de l'appareil avant d'utiliser le portable si nécessaire.  
**Sécurité et utilisation générale dans les véhicules**  
 ■ L'airbag de sécurité, le freinage, le système de contrôle de vitesse et le système d'injection de carburant ne doivent pas être affectés par la transmission sans fil. Si vous rencontrez vraiment les problèmes ci-dessus, veuillez contacter votre fournisseur de véhicule. Ne placez pas votre téléphone dans la zone au-dessus de l'airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag. Les airbags se gonflent avec une force considérable. Si un téléphone est placé dans la zone de déploiement de l'airbag et l'airbag se gonfle, le téléphone peut être propulsé violemment et causer de graves blessures aux occupants du véhicule.  
 ■ Veuillez éteindre votre portable dans une station de service, de même dans un endroit où l'utilisation de radio à 2 sens est interdite.  
**Sécurité dans l'avion**  
 ■ Veuillez éteindre votre portable avant le décollage. Pour protéger le système de communication de l'avion de toute interférence, il n'est jamais permis d'utiliser le portable lorsque l'avion est en vol. Utiliser le portable avant le décollage devrait avoir la permission de l'équipage selon les règlements de sécurité.

■ Si le portable a la fonction de remise en marche automatique, veuillez vérifier votre réglage d'alarme pour vous assurer que votre portable ne va pas s'allumer automatiquement pendant le vol.  
**Utilisation de la batterie**  
 ■ Ne court-circuitez pas la batterie, parce que cela peut causer le réchauffement pouvant allumer le feu.  
 ■ Ne gardez pas la batterie dans un endroit chaud ou ne le jetez pas dans le feu. Sinon, il peut causer l'explosion.  
 ■ Ne démontez pas la batterie ou ne la réparez pas. Sinon, cela peut causer l'écoulement de liquide, le réchauffement, l'explosion et l'allumage de la batterie.  
 ■ Veuillez garder la batterie dans un endroit frais et sec si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.  
 ■ La batterie peut être rechargée des centaines de fois, mais elle va s'user à la longue. Si le temps d'opération (temps de conversation et temps de veille) devient beaucoup plus court que d'habitude, il est temps de la remplacer.  
 ■ Veuillez arrêter d'utiliser le chargeur et la batterie s'ils sont endommagés ou montrent qu'ils ont vieilli.  
 ■ Retournez la batterie usée chez votre fournisseur ou jetez-la selon les règlements environnementaux. Ne la jetez pas dans la poubelle domestique.  
 ■ Utilisez des batteries d'origine ou les batteries approuvées par le fournisseur du téléphone. L'utilisation des différentes batteries peut affecter la performance de votre téléphone ou peut causer un danger d'explosion, ...

**Attention:** Si la batterie est endommagée, ne pas la jeter dans la poubelle. Si l'écoulement vient en contact avec les yeux ou la peau, lavez-vous avec beaucoup d'eau propre et consultez un médecin.  
**Limitation de responsabilité**  
 Orange Madagascar ne sera pas responsable d'aucune perte de profits ou les dommages indirects, spéciaux, fortuits ou consécutifs résultant de ou surgissant hors ou en liaison avec l'utilisation de ce produit, même si Orange Madagascar avait été avisé, a su ou devrait avoir su la possibilité de tels dommages. L'utilisateur devrait se référer à la carte de garantie incluse pour la garantie et information de service.  
**Note:** Les images et les icônes montrées dans ce manuel sont justes des schémas à titre indicatif pour la démonstration de fonction. Si elles sont contradictoires avec le téléphone, prenez votre portable comme un téléphone standard. Si la contradiction existe dans le manuel en raison d'une mise à jour faite sur le téléphone, référez-vous au suivi d'information publique de Orange Madagascar.



Fonction	Description
<b>Touche de navigation gauche</b>	Exécuter la fonction indiquée en bas à gauche de l'écran
<b>Touche de navigation droite</b>	Exécuter la fonction indiquée en bas à droite de l'écran
<b>Touche centrale</b>	Pour confirmer les actions et faire des sélections.
<b>4 touches de navigation</b>	Ces touches (HAUT, BAS, GAUCHE et DROITE) permettent de naviguer à travers les options du menu et facilitent l'accès à certaines fonctions du menu.
<b>Touche d'envoi</b>	Pour composer un numéro de téléphone ou répondre à un appel, ou voir l'historique des appels.
<b>Touche On/Off.</b>	Pour quitter le mode veille. Pour allumer / éteindre le téléphone.
<b>Touches alpha numérique</b>	Appuyez sur pour entrer des chiffres 0-9 et les alphabets du az ou AZ.

**Attention:** Dans ce manuel, "appuyer sur une touche" signifie presser sur la touche et relâcher tout de suite tandis que "maintenir une touche" signifie presser sur la touche pendant au moins deux secondes puis relâcher.

Pour verrouiller le clavier, appuyer sur la touche \*, puis la touche de navigation droite. Pour déverrouiller le clavier, appuyer sur la touche indiquant « Ouvrir » puis sur la touche \*.

**Icônes d'interface**

	Niveau du signal		Nouveaux messages
	Renvoi d'appel		Appel en absence
	Extérieur		SIM absente
	Intérieur		Réglage d'alarmes
	Vibration		Silence
	Casque		Niveau batterie

**Batterie**  
 La batterie lithium qui accompagne ce téléphone peut être utilisée immédiatement après déballage.

**Installation de la batterie**

- Enlevez le couvercle de la batterie.
- Insérez la batterie en alignant les contacts dorés avec les contacts dans la fente de batterie.
- Poussez le haut de la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans sa place.

4. Remettez le couvercle de la batterie à sa place et fermez-le doucement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Enfoncez la batterie

#### Retirer la batterie

1. Assurez-vous que votre portable est éteint.
2. Enlever le couvercle de la batterie.
3. Soulever la batterie pour le retirer du portable.



Soulevez la batterie

11

- Insérez la carte mémoire avec les contacts métalliques faisant face vers le bas, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la bonne position.
- Remettez d'abord la batterie à sa place puis le couvercle de la batterie.



Insérer la carte SIM



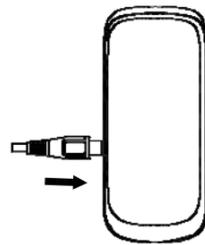
Retirer la carte SIM



Insérer la carte mémoire

13

- Connectez l'autre extrémité de l'adaptateur de voyage sur la prise murale.
- Si vous chargez la batterie lorsque le téléphone est éteint, l'indicateur de batterie apparaît avec des barres se déplaçant de droite à gauche. Si vous chargez la batterie lorsque le téléphone est allumé, l'indicateur de batterie apparaît avec une barre de progression.
- Lorsque la batterie est pleine, débranchez le chargeur.



Insérer

15

- Saisie de chiffres : Dans le mode de saisie 123, appuyez une fois sur la touche numérique pour entrer un chiffre. Dans le mode En / en / EN, appuyez sur la touche numérique, puis sélectionnez le numéro en appuyant sur les touches de navigation. Dans le mode \* Abc / abc / ABC, appuyez sur la touche numérique constamment jusqu'à ce que le chiffre apparaisse.
  - Saisie des Symboles: appuyez sur la touche \* pour entrer les symboles. Dans le mode \*Abc/abc/ABC, appuyez constamment sur la touché 1 jusqu'à ce que le symbole voulu (symboles communs) apparaisse.
  - Insérer une espace: Appuyez sur la touche 0 pour entrer une espace. Cela ne fonctionne pas en mode 123.
  - Effacer les caractères: Appuyez sur la touche programmable droite pour effacer les caractères. Appuyez et maintenez sur la touche programmable droite pour supprimer tous les caractères et effacer l'affichage.
  - Défiler le curseur vers la gauche ou droite: Appuyez sur la touche de défilement Gauche/Droite pour glisser le curseur vers la gauche ou droite
- \*Remarque: Le mode Abc est seulement disponible pour certains modèles.

17

#### Faire/répondre à un appel

La manière la plus basique de faire un appel est de taper le nombre en mode 'veille' puis appuyer sur la touche envoi. Vous pouvez également faire un appel à partir de votre liste de contacts. Pour appeler quelqu'un : Aller dans le **Menu** → **Contacts**. Défiler les noms à l'aide des **touches Haut/bas** (touche de navigation) pour trouver le nom d'une personne que vous voulez appeler. Vous pouvez aussi taper la première lettre du nom de la personne que vous voulez appeler pour trouver le nom, puis appuyer sur la **touche d'envoi**.

- Pour répondre à un appel, appuyer sur la **touche d'envoi**.
  - Pour terminer un appel, appuyer sur la **touche On/Off**.
  - Pour rejeter un appel, appuyer sur la **touche On/Off**.
- Assurez-vous que vous vous situez dans un lieu de bonne couverture pour faire un appel. Le niveau du signal de réseau est affiché sur l'écran.

19

#### Configurer votre téléphone

Vous pouvez effectuer différentes configurations sur votre téléphone. Aller dans **Menu** → **Réglages**.

- Paramètres du téléphone: choisir la langue, régler "Allumer/Eteindre automatiquement", Régler la date et l'heure.
- Choix du réseau: Régler pour automatique ou manuel.
- Paramètres de sécurité: sert à configurer les codes de sécurité pour protéger votre téléphone et votre carte SIM pour des utilisations non autorisées.
- Date et heure : sert à configurer la date, l'heure et le format.
- Paramètres du téléphone>Restaurer paramètres d'usine : Entrer le mot de passe du téléphone pour restaurer les paramètres d'usine. Attention, l'information personnelle peut être perdue si vous utilisez cette fonction.

**Note :** Vous pouvez être demandé d'entrer le mot de passe dans le menu de paramètres de sécurité. Le mot de passe de votre téléphone par défaut est de 1234. Vous pouvez changer aussi le mot de passe dans **Réglages**.

#### Régler l'alarme

Régler l'alarme: Aller dans **Menu** → **Alarme**. Vous pouvez voir et éditer les réglages d'alarmes. Vous pouvez aussi activer ou désactiver les alarmes, ou régler les caractéristiques correspondants de l'alarme selon les instructions: Message d'alarme (si demandé), Heure, Sonnerie et Mode Répéter.

21

**Remarque:** La façon correcte de retirer le couvercle de la batterie varie selon le modèle du téléphone portable. Veuillez se référer aux schémas suivants.



Enlever le couvercle de la batterie.

#### Comment insérer la carte SIM et la carte SD

Vous voulez un téléphone portable sophistiqué mais facile à utiliser: voici, il est entre vos mains! Naturellement, vous êtes impatient de commencer à l'utiliser, mais vous devez d'abord insérer la carte SIM.

#### Insérer la carte SIM et la carte SD comme suit :

- Assurez-vous que le téléphone est éteint et que le chargeur n'est pas branché sur le téléphone
- Faites tourner le téléphone et enlevez le couvercle de la batterie
- Enlevez la batterie si elle est déjà installée.
- Tenez votre carte SIM avec le coin coupé orienté comme illustré, puis faites-la glisser dans la fente de carte SIM avec les contacts dorés faisant face vers le bas.

12

**Remarque:** La carte SD ne peut pas être remplacée à chaud :Vous pouvez utiliser une carte mémoire pour augmenter la mémoire du téléphone. Vous pouvez enregistrer ou copier des fichiers, des musiques et ainsi de suite. Veuillez ne pas enlever la carte mémoire ou éteindre votre téléphone pendant le transfert ou copie de données, cela peut entraîner une perte de données ou endommager votre téléphone ou la carte.

#### Qu'est-ce-qu'une carte SIM?

Chaque portable utilise une carte SIM (Subscriber Identity Module). C'est une puce qui contient votre information personnelle telle que les noms et les numéros de téléphone. Votre téléphone ne fonctionnera pas sans cette carte. Si vous avez déjà des contacts sur votre carte SIM, ils peuvent être transférés dans la plupart des cas.

#### Charger la batterie

Votre portable est équipé d'une batterie rechargeable. Pour assurer la performance maximale de la batterie, il est recommandé que vous la chargiez complètement avant d'utiliser le téléphone pour la première fois. La performance maximale d'une nouvelle batterie est atteinte seulement après l'avoir chargée et déchargée trois fois.

- Branchez votre adaptateur de voyage sur le côté de votre téléphone portable comme indiqué sur le schéma.

**Remarque :** Le côté avec la flèche doit être droit lors du branchement.

14

#### Allumer/éteindre votre portable

Assurez-vous que votre carte SIM est dans votre téléphone et que la batterie est chargée. Appuyez et maintenez la touche on/off pour allumer le portable. Le téléphone va rechercher automatiquement le réseau.

#### Saisie de texte

- Changer le mode de saisie: Appuyez sur la touche # pour changer de mode de saisie (modes: En,en,EN,\*Abc, abc, ABC et 123).
- Saisie de lettres : Dans le mode de saisie \*Abc/abc/ABC, appuyez sur la touche correspondante à la lettre jusqu'à ce qu'elle apparaisse.
- Saisie de mots: Dans le mode En/en/EN, insérer n'importe quelle lettre avec une seule presse d'une touche. Appuyez sur chaque touche une seule fois pour chaque lettre. Le mot change après chaque frappe de touche. La saisie de texte prédictive est basée sur un dictionnaire intégré. Lorsque vous avez terminé d'écrire le mot et qu'il est correct, confirmez-le en appuyant sur la touche 0 ou la touche Centrale. Si le mot est incorrect, appuyez sur les touches Haut / Bas pour afficher d'autres mots correspondants trouvés dans le dictionnaire. Appuyez sur les touches de navigation pour déplacer le curseur.

16

#### Ajouter des Contacts

Il y a des numéros que vous voulez appeler souvent. Donc, c'est mieux pour vous de les ajouter dans votre répertoire (Contacts). Vous pouvez alors accéder facilement et rapidement à ces numéros.

- 1- Aller dans le **Menu** → **Contacts** → **Options** → **Nouveau**
  - 2- Editer l'information et sauvegarder-la.
- Vous pouvez également enregistrer le numéro après avoir fait ou reçu un appel téléphonique ou un message de quelqu'un qui n'est pas encore dans votre liste de contacts.
  - Pour effacer un contact dans votre répertoire, sélectionner d'abord le nom, puis appuyer sur **Options** → **Effacer**.

18

#### Envoyer/recevoir des messages

Vous pouvez utiliser votre téléphone portable pour envoyer et recevoir des messages.

1. Aller dans **Menu** → **Message** → **Nouveau message**.
2. Taper votre message. Pour plus de détails, voir la section 'saisie de texte'. Quand vous écrivez un SMS, appuyer sur **Options** → **Envoyer**, et puis envoyez-le.
3. Quand vous avez fini d'écrire un SMS, sélectionnez **Options** pour envoyer ou sauvegarder le message.

Lors de la réception d'un message, le portable va alerter avec une sonnerie, un prompt, ou avec l'icône de message entrant.

1. Appuyez sur **Lire** pour entrer directement dans la boîte de réception, et puis appuyer sur la touche de validation pour ouvrir le message.
2. Utiliser les touches de navigation haut/bas pour lire le message.
3. Quand le message est ouvert, utiliser **Options** pour répondre, supprimer ou transférer le message. Vous pouvez aussi appeler le numéro de votre correspondant.

20

#### Radio FM

Aller dans **Menu** → **Radio FM**  
Avec la radio, vous pouvez rechercher les canaux radio, les écouter, et les enregistrer dans votre téléphone. Il est à noter que la qualité de la réception de la radio dépend de la couverture de votre station radio dans des endroits particuliers. Dans l'interface de votre Radio FM, vous pouvez ajuster le volume par les touches de navigation bas/haut, les touches de navigation gauche/droite pour changer de canal et la touche de navigation centre pour la pause. Aller dans **Options** pour entrer dans les sous menu.

**Remarque:** Veuillez prendre votre téléphone comme un standard

22